



⚡ ⚠ DANGER / DANGER / GEFAHR / PELIGRO / PERICOLO / 危険 / 警告

<p>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH</p> <p>Turn off power supply when installing and wiring.</p> <p>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>	<p>RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE</p> <p>Couper l'alimentation électrique lors de l'installation et du câblage.</p> <p>Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.</p>	<p>STROMSCHLAG-, EXPLOSIONS- UND FUNKENÜBERSCHLAGGEFAHR</p> <p>Stromversorgung bei Installation und Verkabelung unterbrechen.</p> <p>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwerer Körperverletzung.</p>	
<p>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO</p> <p>Apague la fuente de alimentación cuando realice la instalación y coloque el cableado.</p> <p>Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.</p>	<p>PERICOLO SI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI O ARCO ELETTRICO</p> <p>Spegnera l'unità durante l'installazione e il cablaggio.</p> <p>Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</p>	<p>电击、爆炸或电弧闪光危险</p> <p>在安装和连线时关闭电源。</p> <p>如果不遵守这些说明，将会导致死亡或严重伤害。</p>	<p>感電、爆発、放電の危険性</p> <p>取付・結線は必ず電源を切ってから行ってください。</p> <p>上記の指示に従わないと、死亡または重傷を負うことになります。</p>

⚠ CAUTION / ATTENTION / VORSICHT / ATENCIÓN / ATTENZIONE / 小心 / 注意

<p>EQUIPMENT DAMAGE AND INOPERATIVE EQUIPMENT</p> <ul style="list-style-type: none"> Use the screws or tools specified in this manual. Do not perform separation or disassembly not described in this manual. <p>Failure to follow these instructions can result in injury or equipment damage.</p>	<p>DOMMAGES MATÉRIELS ET ÉQUIPEMENT INOPÉRANT</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilisez les vis ou les outils indiqués dans ce manuel. N'effectuez pas de séparation ou de démontage non décrits dans ce manuel. <p>Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.</p>	<p>GERÄTEBESCHÄDIGUNG UND FUNKTIONSFÄHIGE GERÄTE</p> <ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie die in dieser Anleitung angegebenen Schrauben und Werkzeuge. Zerlegen Sie das Gerät nicht über die in dieser Anleitung beschriebenen Stufen hinaus. <p>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Körperverletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.</p>	
<p>DAÑO DEL EQUIPO Y EQUIPOS SIN FUNCIONAMIENTO</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilice los tornillos o herramientas especificados en este manual. No realice ninguna separación ni desmontaje que no se describa en este manual. <p>Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales o daños en el equipo.</p>	<p>DANNI ALLE APPARECCHIATURE E APPARECCHIATURE NON OPERATIVE</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilizzare le viti o gli strumenti indicati nel manuale. Non eseguire separazione o smontaggio, se non descritti nel manuale. <p>Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.</p>	<p>设备损坏和不运行</p> <ul style="list-style-type: none"> 使用本手册中指定的螺丝或工具。 请勿执行本手册中未介绍的分离或拆解。 <p>如果不遵守这些说明，将会导致受伤或设备损坏。</p>	<p>機器の損傷と不作動</p> <ul style="list-style-type: none"> 本書に記載されているネジまたは工具を使用してください。 本書に記載されていない分離、分解は行わないでください。 <p>上記の指示に従わないと、傷害または物的損害を負う可能性があります。</p>

- Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel.
 - Disassembly or modification of this product may result in malfunction or failure.
 - No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.
- Les équipements électriques doivent être installés, exploités, révisés et maintenus exclusivement par du personnel qualifié.
 - Le démontage ou la modification de ce produit peut entraîner un dysfonctionnement ou une panne.
 - Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences découlant de l'utilisation de ce matériel.
- Elektrogeräte sollten ausschließlich von qualifizierten Fachleuten installiert, betrieben, unterhalten und gewartet werden.
 - Zerlegen oder Veränderungen dieses Produktes können zu Fehlfunktionen oder Ausfällen führen.
 - Schneider Electric übernimmt keine Haftung für jegliche Folgen, die sich aus dem Einsatz dieser Materialien ergeben können.
- Solamente personal cualificado debe instalar, gestionar, prestar servicio y mantenimiento a los equipos eléctricos.
 - El desmontaje o modificación de este producto puede provocar que el equipo funcione mal o falle.
 - Schneider Electric no se hace responsable de ninguna consecuencia que se derive del uso de este material.
- Le apparecchiature elettriche devono essere sottoposte a installazione, funzionamento, riparazione e manutenzione solo da personale qualificato.
 - Lo smontaggio o la modifica del prodotto potrebbe causare anomalie o guasti.
 - Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze derivanti dall'uso di questo materiale.
- 电气设备的安装、操作、维修和维护只能由专业人士执行。
 - 拆解或改动本产品可能导致工作异常或故障。
 - Schneider Electric 对于使用本材料所产生的任何后果概不负责。
- 当製品（電気機器）の取付け・使用・修理・メンテナンス作業は適切な知識・技能を有する要員が行なってください。
 - 無理な分解、改造は故障の原因となります。
 - 本機の誤使用により生じた結果について、当社（Schneider Electric）はその責任を負いません。

A CONFIGURATION DRAWING / SCHÉMA DE CONFIGURATION / KONFIGURATIONSABBILDUNG / DIAGRAMA / SCHEMA DI CONFIGURAZIONE / 配置图 / 構成図

Drawing	Part number	Part name	Voltage		Consumption current		Operating temperature	IP (*)	Max. layer
			24V AC/DC (50/60Hz)	100...240V AC (50/60Hz)	24V AC/DC (50/60Hz)	100...240V AC (50/60Hz)			
A1	-	Top cover	Connect to body		-	-	-25...50 °C	IP65	1
	-	Top cover (Silver)			-	-	-25...50 °C	IP65	
A2	XVUC9S	Buzzer unit			70 mA	45 mA	-25...50 °C	IP54	1
	XVUC9SQ	Buzzer unit (Silver)			70 mA	45 mA	-25...50 °C	IP54	
A3	XVUC23	Green LED unit			50 mA	40 mA	-25...50 °C	IP65	5
	XVUC24	Red LED unit			40 mA	35 mA	-25...50 °C	IP65	
	XVUC25	Orange LED unit			40 mA	35 mA	-25...50 °C	IP65	
	XVUC26	Blue LED unit			50 mA	40 mA	-25...50 °C	IP65	
	XVUC27	White LED unit			50 mA	40 mA	-25...50 °C	IP65	
A4	XVUC29	Multi-LED unit			70 mA	40 mA	-25...50 °C	IP65	
A5	XVUC020	Extender			-	-	-25...50 °C	IP65	1
	XVUC020Q	Extender (Silver)	-	-	-25...50 °C	IP65			
A6	XVUC21B	DC body	○	-	-	-	-25...50 °C	IP65	1
	XVUC21BQ	DC body (Silver)	○	-	-	-	-25...50 °C	IP65	
A7	XVUC21M	AC body NPN	-	○	-	-	0...50 °C	IP65	1
	XVUC21MP	AC body PNP	-	○	-	-	0...50 °C	IP65	
	XVUC21MQP	AC body PNP (Silver)	-	○	-	-	0...50 °C	IP65	
A8	XVUZ06	Flexible option	○	○	-	-	-25...50 °C	IP55	1
A9	XVUZ01	Direct mounting plate	○	○	-	-	-25...50 °C	IP65	1
	XVUZ01Q	Direct mounting plate (Silver)	○	○	-	-	-25...50 °C	IP65	
A10	XVUZ02	Pole with plate	○	○	-	-	-25...50 °C	IP65	1
	XVUZ02Q	Pole with plate (Silver)	○	○	-	-	-25...50 °C	IP65	
A11	XVUZ05	Adjustment pole	○	-	-	-	-25...50 °C	IP65	

(*) IP65, IP55 and IP54 are not part of UL certification.

MEMO ⇒ Page 3

